CUIDADO (PT)

AVISO! PERIGO DE SUFOCAMENTO
Peças pequenas. Não adequado para crianças com menos de 3 anos.

Manuseie o produto e seus acessórios quando estes estiverem totalmente montados e de acordo com este manual!

- Este produto e seus acessórios não são adequados para crianças com menos de 36 meses de idade devido às peças pequenas que podem ser engolidas.
- Apenas para crianças com 8 anos ou mais.
- Recomenda-se a supervisão de um adulto.
- Conduza o seu veículo numa área segura longe de pessoa, animais de estimação, carros, etc.
- Não conduza em ruas ou depois do pôr-do-sol.
- Não toque ou tente apanhar o veículo quando este estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado totalmente.
- Mantenha cabelo, dedos, cara e roupas soltas longe das rodas dianteiras e traseiras enquanto o veículo é ligado ou quando o transmissor estiver a funcionar.
- Seja um operador responsável.
- Não deixe cair ou crie impacto no produto e seus acessórios.
- Nunca tente desmontar ou modificar o produto ou os seus acessórios.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE SOBRE A BATERIA.
CUIDADO: EVITAR FUGAS NA BATERIA.
NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU RECICLADAS DE FORMA ADEQUADA:
Contacte o seu escritório local de gestão de resíduos sólidos ou outra agência local adequado para mais informações.

- Certifique-se que as baterias são inseridas com a polaridade correcta e siga as instruções do fabricante da bateria e do brinquedo.
- Utilize apenas tipos de baterias recomendados.
- Não tente fazer curto-circuito, descarregar, desmontar ou aquecer as baterias.
- Não elimine as baterias no lume ou molhe-as.
- Não misture ou utilize baterias novas e velhas em conjunto.
- Não misture ou utilize diferentes tipos de baterias em conjunto.
- Baterias não recarregáveis não podem ser recarregadas devido a perigo de erupção.
- Remova as baterias recarregáveis do produto antes de carregar.
- Baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob supervisão de um adulto e seguindo das instruções do fabricante das baterias e do carregador.
- As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas por adultos.
- A substituição da bateria deverá ser realizada na presença de um adulto.
- Remova as baterias do produto para armazenamento. As baterias poderão ficar quentes.
- Depois da utilização, certifique-se que desliga.
- Remova baterias gastas ou fracas do produto.
- Elimine as baterias de forma adequada e segura, de acordo com os requisitos locais.
- Os carregadores usados com o brinquedo devem ser examinados regularmente quanto a danos no fio, ficha, invólucro e outras peças e, caso existam danos, o brinquedo não pode ser usado com esse carregador até que o dano tenha sido reparado.

CIRCUITO DE SEGURANÇA
Durante uso intenso, o Velocitrax tem um modo de arrefecimento de segurança. Se o utilizador girar constantemente uma única faixa durante 10 segundos, a faixa será automaticamente desligada durante 10 segundos. Para continuar a utilizar, aguarde 10 segundos ou faça girar a faixa oposta para cancelar o modo de arrefecimento. Se as faixas ficarem encravadas ou não conseguirem girar, o circuito irá desligar-se para evitar danos. Depois de 10 segundos vai reiniciar, caso já não esteja encravado.

8+ AVISO! APENAS CRIANÇAS COM MAIS DE 8 ANOS DE IDADE E SOB SUPERVISÃO DE UM ADULTO ESTÃO AUTORIZADAS A UTILIZAR O CARREGADOR.

CARREGANDO
- Siga as instruções para abrir a porta da bateria no veículo.
- Estenda o cabo USB e conecte-o a qualquer dispositivo de carregamento USB.
- Coloque o interruptor na posição "OFF". A luz vermelha acenderá, indicando que o veículo está carregando.
- A luz será desligada para indicar que a carga está completa.

LIGAÇÃO DO CONTROLE
- O controlador e o veículo devem ser pareados para o primeiro uso.
- Assegure-se de que o veículo esteja carregado e na posição "DESLIGADO".
- Assegure-se de que as baterias não estejam instaladas no controlador.
- Ligue o veículo e, em seguida, instale as baterias do controlador.
- A instalação deve ser feita nesta ordem para que o emparelhamento seja bem sucedido.
- Repita as etapas se malsucedido.

NOTA : Não existe interruptor on/off no Transmissor. Mover as varinhas liga-o automaticamente. Para um melhor desempenho, utilize sempre pilhas alcalinas. Para remover as pilhas, realize o procedimento de instalação inverso.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E CUIDADOS COM O VEÍCULO R/C

O VEÍCULO R/C NÃO SE MOVE / AS FAIXAS NÃO SE MOVEM	QUEDA DE DESEMPENHO, MOVIMENTO INCONSISTENTE OU FALHA DE FUNCIONAMENTO
• O interruptor está ligado na posição ON? • As pilhas estão fracas ou sem potência? • A instalação das pilhas e a ligação de control foram concluídas? O controlador e o veículo perderam a ligação de 2,4 GHz? – Veja a secção "INSTALAÇÃO DAS BATERIAS E LIGAÇÃO DO CONTROLO". • Os contactos de polaridade + e – das baterias foram instalados corretamente? • Aguarde 10 segundos para que o modo de arrefecimento de segurança reinicie e garanta que as faixas não estão encravadas. Consulte a secção "CIRCUITO DE SEGURANÇA" para obter mais informações.	• As pilhas estão fracas ou sem potência? • Verifique as baterias. Se necessário, recarregue o pacote de bateria e/ou substitua as pilhas no veículo R/C e no controlador por novas pilhas alcalinas. • As pilhas estão corretamente instaladas?

NOTA DO FABRICAN
- Modificações não autorizadas por parte do fabricante poderão anular a autoridade do utilizador em operar o dispositivo.
- Este brinquedo e todos os acessórios necessitam de ser examinados periodicamente quanto a potenciais perigos e quaisquer peças em potencial perigo devem ser reparadas ou substituídas.
- No interesse da melhor qualidade e valor, estamos constantemente a melhorar e a actualizar os nossos produtos.
- Assim, as imagens desta folha de instruções poderá, por vezes, diferir do modelo anexo.
- O informamos que guarde toda a informação relativa a este produto para futura referencia.

VOORZORGSMAATREGELEN (NL)

WAARSCHUWING! GEVAAR OP VERSTIKKING
Kleine onderdelen. Niet voor kinderen onder de 3 jaar.

Gebruik het product en toebehoren alleen wanneer het volledig en in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing in elkaar is gezet.

- Dit product en toebehoren zijn niet bestemd voor kinderen jonger dan 36 maanden, de kleine onderdelen kunnen qnamelijk worden ingeslikt.
- Bestemd voor kinderen vanaf 8 jaar oud.
- Toezicht van een volwassene is ten zeerste aanbevolen.
- Rij met uw voertuig in een veilig gebied, uit de buurt van mensen, huisdieren, auto's, etc.
- Rij niet op de openbare weg of in het donker.
- Raak het voertuig niet aan of neem het niet op wanneer het in beweging is. Wacht totdat het voertuig tot een volledige stilstand is gekomen.
- Houd haar, vingers, het gezicht en losse kleding uit de buurt van de voor- en achterwielen wanneer het voertuig is ingeschakeld of wanneer de zender in werking is.
- Rij voorzichtig!
- Laat het product of toebehoren niet vallen of stoot nergens tegen.
- Demonteer of pas het product of toebehoren nooit aan.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER BATTERIJEN.
OPGELET: OM BATTERIJLEKKAGE TE VOORKOMEN.
OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIJEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.
Neem contact op met uw gemeente of lokaal inzamelpunt voor meer informatie.

- Installeer de batterijen altijd volgens de juiste polariteit en volg de instructies van zowel de speelgoed- als de batterijfabrikant.
- Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type.
- Probeer niet om de batterijen kort te sluiten, te laden, uit elkaar te halen of op te warmen.
- Gooi geen batterijen in het vuur of maak ze niet nat.
- Meng geen oude met nieuwe batterijen.
- Meng of gebruik geen verschillende soorten batterijen.
- Laad wegwerpbatterijen niet op, ze kunnen barsten.
- Haal oplaadbare batterijen uit het product voordat u ze oplaadt.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van een volwassene worden opgeladen. Volg de instructies van zowel de batterij- als de laderfabrikant.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen door volwassenen worden opgeladen.
- Vervang de batterijen onder het toezicht van een volwassene.
- Haal de batterijen uit het product voordat u het opbergt. De batterijen kunnen warm zijn.
- Schakel het product uit na gebruik.
- Haal zwakke of gebruikte batterijen uit het product.
- Gooi batterijen op een veilige en juiste manier weg, en volgens de voorschriften die in uw gemeente gelden.
- Laders gebruikt met het speelgoed moeten regelmatig worden nagekeken voor schade aan het snoer, de stekker, behuizing en andere onderdelen, en dat, in geval van dergelijke schade, het speelgoed niet wordt gebruikt met deze lader totdat de schade is gerepareerd.

VEILIGHEIDS-CIRCUIT
Bij overmatig gebruik zal de Velocitrax de afkoelbeveiliging activeren. Als de gebruiker 10 seconden ononderbroken één rupsband laat draaien, dan wordt de rupsband automatisch 10 seconden uitgeschakeld. Om verder te spelen, wacht 10 seconden of laat de andere rupsband draaien om de afkoelbeveiliging uit te schakelen. Als de rupsband(en) vast komen te zitten of niet draaien, wordt het circuit automatisch uitgeschakeld om schade te vermijden. Het circuit wordt na 10 seconden gereset, in geval het niet langer vastzit.

8+ WAARSCHUWING! GEBRUIK VAN DE LADER IS TOEGESTAAN VOOR KINDEREN VANAF 8 JAAR EN ALLEEN ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE.

OPLADEN
- Volg de instructies om de acculade van het voertuig te openen.
- Verleng de USB-kabel en steek de stekker in een USB-oplaadapparaat.
- Zet de schakelaar in de stand "UIT". Het rode lampje gaat branden om aan te geven dat het voertuig wordt opgeladen.
- Het lampje gaat uit om aan te geven dat het opladen is voltooid.

KOPPELING
- De controller en het voertuig moeten voor het eerste gebruik aan elkaar gekoppeld worden.
- Zorg ervoor dat het voertuig is opgeladen en in de "UIT"-stand staat.
- Controleer of de batterijen niet in de controller zijn geplaatst.
- Zet het voertuig op "ON" en installeer vervolgens de batterijen van de controller.
- De installatie moet in deze volgorde worden uitgevoerd om de koppeling te laten slagen.
- Herhaal de stappen indien dit niet lukt.

OPMERKING: De zender is niet voorzien van een aan/uit-schakelaar. De zender wordt automatisch ingeschakeld door het bewegen van de hendels. Voor de beste prestaties, gebruik altijd alkalinebatterijen. Om de batterijen te verwijderen, voer de installatieprocedure omgekeerd uit.

PROBLEEMOPLOSSING EN ONDERHOUD VAN OP AFSTAND BESTUURBARE VOERTUIGEN

OP AFSTAND BESTUURBAAR VOERTUIG RIJDT NIET / RUPSBANDEN BEWEGEN NIET	VERMOGEN NEEMT AF, INCONSISTENTE BEWEGINGEN OF VOERTUIG RIJDT NIET
• Is de aan/uit-schakelaar op de stand ON (aan) ingesteld? • Zijn de batterijen zwak of leeg? • Zijn de batterijen geïnstalleerd en is het voertuig aan de controller gekoppeld? Is er geen 2,4 Ghz verbinding tussen de controller en het voertuig? – Zie de sectie "DE BATTERIJEN INSTALLEREN EN DE CONTROLLER KOPPELEN". • Komen de + en – contacten juist overeen met de batterijen? • Wacht 10 seconden om de afkoelbeveiliging te resetten en controleer of de rupsbanden niet vastzitten. Zie de sectie "Veiligheidsschakeling" voor meer info.	• Zijn de batterijen zwak of leeg? • Controleer de batterijen. Indien nodig, laad de accu op en/of vervang de batterijen in het op afstand bestuurbaar voertuig en de controller door nieuwe alkalinebatterijen. • Zijn de batterijen op een correcte manier geplaatst?

MEDEDELING VAN DE FABRIKANT
- Aanpassingen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen teniet doen.
- Controleer dit speelgoed en alle accessoires regelmatig op mogelijke gevaren, en repareer of vervang onderdelen die mogelijke gevaren kunnen veroorzaken.
- Om te zorgen voor een betere kwaliteit en waarde, zijn we continu bezig met het verbeteren en bijwerken van onze producten.
- Derhalve is het mogelijk dat de foto's die in deze handleiding worden afgebeeld afwijken van het meegeleverd model.
- Gelieve alle informatie in verband met dit product bij te houden voor het geval u de informatie in de toekomst moet raadplegen.

PRZESTROGA (PL)

OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZADŁAWIENIA
Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia.

Z produktu oraz akcesoriów można korzystać wyłącznie, gdy są w pełni złożone zgodnie z niniejszą instrukcją!

- Produkt oraz jego akcesoria nie są odpowiednie do używania przez dzieci młodsze niż 36 miesięcy, ponieważ mogą one połknąć małe części.
- Przeznaczone dla dzieci w wieku co najmniej 8 lat.
- Stanowczo zaleca się nadzór osoby dorosłej.
- Pojazd należy prowadzić w bezpiecznym otoczeniu z dala od ludzi, zwierząt, samochodów itp.
- Nie jeździć po ulicach po zmroku.
- Nie dotykać ani nie próbować złapać pojazdu, gdy znajduje się w ruchu. Zaczekać, aż całkowicie się zatrzyma.
- Włosy, palce, twarz i luźną odzież należy trzymać z dala od przednich i tylnych kół, gdy pojazd jest włączony lub gdy nadajnik znajduje się w trakcie pracy.
- Bądź odpowiedzialnym kierowcą.
- Nie upuszczać ani nie uderzać produktu ani jego akcesoriów.
- Nigdy nie próbować rozmontowywać ani modyfikować produktu ani jego akcesoriów.

WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z BATERII.
UWAGA: ABY UNIKNĄĆ WYCIEKU BATERII.
UWAGA: BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ LUB WYRZUCAĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB.
Skontaktować się z lokalnym biurem ds. gospodarki odpadami komunalnymi lub z inną właściwą jednostką w celu uzyskania dalszych informacji.

- Upewnić się, że baterie włożono zgodnie z prawidłową biegunowością i postępować zgodnie z instrukcjami obsługi producenta zabawki oraz baterii.
- Stosować wyłącznie baterie zalecanego typu.
- Nie próbować zwierać, ładować, rozbierać ani podgrzewać baterii.
- Nie moczyć ani nie wrzucać baterii do ognia.
- Nie mieszać ani nie używać baterii nowych ze starymi.
- Nie mieszać ani nie używać baterii różnego typu.
- Nie wolno ładować baterii, które nie są przeznaczone do ładowania ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu.
- Przed naładowaniem akumulatory należy wyjąć z produktu.
- Akumulatory należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Postępować zgodnie z instrukcjami obsługi producenta akumulatora oraz ładowarki.
- Akumulatory powinna ładować wyłącznie osoba dorosła.
- Wymianę baterii należy przeprowadzać w obecności osoby dorosłej.
- Przed odłożeniem produktu do przechowywania należy wyjąć ze środka baterie. Baterie mogą być gorące.
- Po użyciu należy wyłączyć urządzenie.
- Słabe lub wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu.
- Wyrzucać baterie w bezpieczny sposób zgodny z lokalnymi wymogami.
- Ładowarka używana do zabawki powinna być regularnie sprawdzana pod kątem uszkodzenia przewodu, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku uszkodzenia nie wolno jej używać do ładowania zabawki, dopóki uszkodzenie nie zostanie naprawione.

OBWÓD BEZPIECZEŃSTWA
Podczas intensywnego użytkowania, Velocitrax stosuje tryb awaryjnego stygnięcia. Jeśli użytkownik będzie kręcić tylko jedną gąsienicą przez 10 sekund, gąsienica automatycznie wyłączy się na 10 sekund. Aby kontynuować, należy odczekać 10 sekund lub pokręcić drugą gąsienicą w celu wyłączenia trybu schładzania. Jeśli gąsienica (lub gąsienice) zakleszczy się lub nie będzie w stanie się kręcić, obwód zostanie wyłączony w celu uniknięcia uszkodzenia. Po 10 sekundach obwód zostanie zresetowany, jeśli zakleszczenie zostanie usunięte.

8+ OSTRZEŻENIE! Z ŁADOWARKI KORZYSTAĆ MOGĄ WYŁĄCZNIE DZIECI W WIEKU +8 LAT I WYŁĄCZNIE POD NADZOREM OSOBY DOROSŁEJ.

ŁADOWANIE
- Aby uzyskać dostęp do baterii pojazdu, postępuj zgodnie z instrukcją.
- Wyciągnij kabel USB i podłącz go do dowolnego urządzenia ładującego USB.
- Ustaw przełącznik w pozycji 'OFF'. Zapalenie czerwonego światełka będzie oznaczać, że rozpoczęło się ładowanie.
- Czerwone światełko zgaśnie, gdy ładowanie będzie zakończone.

ŁĄCZENIE
- Kontroler i pojazd muszą być sparowane przed pierwszym użyciem.
- Upewnij się, że pojazd jest naładowany i w pozycji "OFF".
- Upewnij się, że w kontrolerze nie ma baterii.
- Przełącz pojazd w tryb "ON", a następnie włóż baterie do kontrolera.
- Instalacja musi być przeprowadzona w dokładnie takiej kolejności, aby zapewnić skuteczne sparowanie.
- Powtórz wszystkie kroki w razie nieudanej instalacji.

UWAGA: Na nadajniku nie ma przełącznika wł./wył. Poruszanie drążkami automatycznie włącza nadajnik. Aby zapewnić optymalne działanie, należy stosować wyłącznie baterie alkaliczne. Aby wyjąć baterie, należy postępować odwrotnie jak przy wkładaniu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KONSERWACJA POJAZDU

ZDALNIE STEROWANY POJAZD NIE RUSZA SIĘ / GĄSIENICE NIE RUSZAJĄ SIĘ	SPADEK WYDAJNOŚCI, NIEPRAWIDŁOWE RUCHY LUB BRAK RUCHU
• Czy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji ON? • Czy baterie są słabe lub wyczerpane? • Czy zakończono zakładanie baterii oraz procedurę wiązania z urządzeniem sterującym? Czy sterownik i pojazd utraciły połączenie 2,4 GHz? – Patrz akapit "ZAKŁADANIE BATERII I POŁĄCZENIE STERUJĄCE". • Czy styki + i – są odpowiednio dopasowane do biegunów baterii? • Odczekać 10 sekund, aby zresetować tryb schładzania i upewnić się, że gąsienice nie są zakleszczone. Więcej informacji w akapicie "OBWÓD BEZPIECZEŃSTWA".	• Czy baterie są słabe lub wyczerpane? • Sprawdzić baterie. Jeśli zachodzi taka potrzeba, naładować akumulator i/lub wymienić baterie w pojeździe i pilocie na nowe baterie alkaliczne. • Czy baterie są włożone prawidłowo?

UWAGA PRODUCENTA
- modyfikacje nie zatwierdzone przez producenta mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia.
- niniejszą zabawkę i jej wyposażenie należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych zagrożeń, a potencjalnie niebezpieczne części należy naprawiać lub wymieniać.
- aby zapewnić jak najlepszą jakość oraz wartość, nieustannie polepszamy i aktualizujemy nasze produkty.
- dlatego też zdjęcia w niniejszej instrukcji mogą czasem różnić się od dołączonego modelu.
- Zalecamy przechowanie wszystkich informacji dotyczących tego produktu, tak by móc się do nich odwołać w przyszłości.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD (SE)

VARNING! KVÄVNINGSRISK
Smådelar. Inte lämplig för barn under 3 år.

Använd endast produkten och dess tillbehör när fullt monterad och i enlighet med denna handbok!

- Produkten och dess tillbehör är inte lämpliga för barn under 36 månader, på grund av små delar som kan sväljas.
- Avsedd för barn ålder 8 år och äldre.
- Tillsyn av en vuxen rekommenderas starkt.
- Kör bilen i ett säkert område bort från människor, husdjur, bilar etc.
- Kör inte på gator eller när det är mörkt.
- Rör inte eller försöka plocka upp bilen när den är i rörelse. Vänta tills den har stannat helt.
- Håll hår, fingrar, ansikte och löst sittande kläder från fram- och bakhjulen när bilen är påslagen eller när sändaren arbetar.
- Vara en ansvarsfull förare.
- Tappa inte eller påverka produkten och dess tillbehör negativt.
- Försök aldrig att ta isär eller modifiera produkten eller dess tillbehör.

VIKTIG BATTERI SÄKERHETSINFORMATION. VARNING: ATT UNDVIKA BATTERILÄCKAGE.
OBS: BATTERIER MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS KORREKT.
Kontakta din lokala avfallshantering eller annan lämplig lokal myndighet för information.

- Se till att batterierna sätts in med rätt polaritet och följ leksaks och batteritillverkarens anvisningar.
- Använd endast batteritypen som rekommenderas.
- Försök inte kortsluta, ladda, ta isär eller värma upp batterier.
- Kasta inte batterierna i eld eller blöt ner dom.
- Blanda inte eller använda nya och gamla batterier.
- Blanda inte eller använda olika typer av batterier tillsammans.
- Ej laddningsbara batterier får inte laddas på grund av explosion.
- Ta ur uppladdningsbara batterier från produkten innan duladdar.
- Laddningsbara batterier får endast laddas under tillsyn av vuxen och följ batteri och laddningstillverkarens instruktioner.
- De laddningsbara batterien bör endast laddas av en vuxen.
- Batteribyte bör göras i närvaro av en vuxen.
- Ta ut batterierna ur produkten för förvaring. Batterierna kan vara varma.
- Efter användning, se till att stänga av brytaren.
- Ta ur svaga eller förbrukade batterier från produkten.
- Kassera batterierna på ett säkert och korrekt sätt, i enlighet med lokala krav.
- Laddare som används till leksaken bör regelbundet undersökas efter skador på sladden, kontakten, höljet och andra delar, och om någon skada hittas bör laddaren inte användas med leksaken tills skadan reparerats.

SÄKERHETS KRETS
Under tung användning, har Velocitrax en säkerhetskylläge. Om användaren ständigt snurrar ett enda spår under 10 sekunder, kommer spåret att stängas av automatiskt i 10 sekunder. Om du vill fortsätta spela vänta 10 sekunder eller snurra motsatt väg att avbryta kylläget. Om spåret(ena) fastnar eller inte kan snurra kommer kretsen att stängas av för att undvika skador. Efter 10 sekunder återställs det om der inte längre är fast.

8+ VARNING! ENDAST BARN I ÅLDERN 8 + FÅR ANVÄNDA LADDAREN OCH ENDAST OM DE ANVÄNDS UNDER TILLSYN AV VUXEN.

LADDNING
- Följ instruktionerna för att öppna batteriluckan på fordonet.
- Dra ut USB kabeln och sätt in den i en USB laddar.
- Sätt on/off knappen i "OFF" läge. Den röda lampan tänds, vilket indikerar att fordonet laddas.
- Den röda lampan slocknar när laddningen är slutförd.

PARKOPPLING
- Fjärrkontroll och fordon måste parkopplas innan de sätts i bruk.
- Kontrollera att fordonet är laddat och i "OFF" läge.
- Se till att batterierna INTE är isatta i fjärrkontrollen.
- Sätt på fordonet "ON". Sätt sedan i batterierna i fjärrkontrollen.
- Installationen måste göras i denna ordning för att parkopplingen skall lyckas.
- Gör om prosessen om det inte lyckats första gången.

OBS: Det finns ingen på/av-knapp på sändaren. Den slås på automatiskt. För bästa prestanda ska endast alkaliska batterier användas. För att ta ut batterierna, utför installationen I omvänd ordning.

FELSÖKNING OCH VÅRD AV DET RADIOSTYRDA FORDONET

DET RADIOSTYRDA FORDONET RÖR SIG INTE / SPÅR RÖR SIG EJ	TAPPAD PRESTANDA, INKONSEKVENT RÖRELSE ELLER UNDERLÅTENHET ATT KÖRA
• Har strömbrytaren vridits till ON-läget? • Är batterierna svaga eller tagit slut? • Är batteri-installation och kontroller-länkning avslutad? Har styrenheten och fordonet förlorat 2,4 GHz-anslutning? – Se "BATTERIER OCH KONTROLLER-LÄNKNING-"-avsnittet. • Är + och – kontakterna korrekt anpassade till batterierna? • Vänta 10 sekunder för kylläget att återställa och säkerställa att spår inte fastnat. Se "SÄKERHETSKRETS " för mer info.	• Är batterierna svaga eller tagit slut? • Kontrollera batterierna. Om det behövs, ladda batteriet och/eller byt ut batterierna i det radiostyrda fordonet och kontrollern med nya alkaliska batterier. • Har batterierna installerats korrekt?

TILLVERKARENS ANMÄRKNINGAR
- Förändringar som inte godkänts av tillverkaren kan upphäva användarens behörighet att använda enheten.
- Denna leksak och alla tillbehör måste undersökas regelbundet för potentiella faror och eventuella potentiellt farliga delar repareras eller byts ut.
- Med Tanke På Bättre Kvalitet Och Värde, Förbättra Och Uppdatera Vi Ständigt Våra Produkter.
- Följaktligen Kan Bilder I Detta Instruktionsblad Ibland Skilja Sig Från Modellen Bifogad.
- Du bör behålla förpackningen för framtida referens eftersom den innehåller viktig information.

VAROTOIMI (FI)

VAROITUS! TUKEHTUMISEN VAARA
Sisältää pieniä osia. Ei sovellu alle 3-vuotiaille.

Käytä tuotetta ja sen lisävarusteita oikein asennettuina ja käyttöohjeen mukaisesti!

- Tuote ja sen lisävarusteet eivät sovellu alle 3-vuotiaille lapsille pienten osien vuoksi, jotka voivat joutua nieluun.
- Tarkoitettu 8 vuotta täyttäneille.
- Aikuisen henkilön valvonta suositeltavaa.
- Leiki autolla turvallisessa paikassa, jossa ei ole esim. muita henkilöitä, lemmikkieläimiä tai autoja.
- Älä leiki kaduilla tai pimeässä.
- Älä koske tai yritä nostaa autoa kun se on liikkeessä. Odota, kunnes se on täysin pysähtynyt.
- Pidä hiukset, sormet, kasvot ja löysät vaatteet etu- ja takarenkaiden ulottumattomissa, kun auto on kytketty päälle tai kun lähetin on toiminnassa.
- Ole vastuullinen ajuri.
- Älä pudota tai iske tuotetta tai sen lisävarusteita.
- Älä koskaan yritä purkaa tuotetta osiin tai tehdä muutoksia siihen tai lisävarusteisiin.

TÄRKEÄÄ TIETOA PARISTOJEN TURVALLISUUDESTA. HUOMIO: PARISTOVUODON VÄLTTÄMISEKSI.
HUOMAUTUS: PARISTOT TÄYTYY KIERRÄTTÄÄ TAI HÄVITTÄÄ OIKEIN.
Ota yhteyttä kuntasi jätehuoltoviranomaiseen tai muuhun jäteasioista vastuulliseen virastoon.

- Varmista, että paristot on asetettu sisään oikein päin sekä noudata lelun ja paristojen valmistajan ohjeita.
- Käytä vain suositeltavia paristotyyppejä.
- Älä yritä oikosulkea, ladata, purkaa tai kuumentaa paristoja.
- Älä hävitä paristoja polttamalla äläkä kastele niitä.
- Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja yhdessä.
- Älä käytä erityyppisiä paristoja yhdessä.
- Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen räjähdysvaaran vuoksi.
- Poista akut tuotteesta ennen niiden uudelleenlataamista.
- Akut saa ladata vain aikuisen henkilön valvonnassa akkujen ja laturin valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa.
- Paristojen vaihto tulisi tehdä aikuisen henkilön valvonnassa.
- Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Paristot voivat kuumeta.
- Käytön jälkeen kytke tuote pois päältä.
- Poista heikot ja käytetyt paristot tuotteesta.
- Hävitä paristot turvallisesti ja oikein paikallisten määräysten mukaisesti.
- Lelun kanssa käytettävät laturit tulee tarkastaa säännöllisesti johtoon, pistokkeeseen, koteloon sekä muihin osiin kohdistuneilta vahingoilta. Mikäli vahinkoja havaitaan, ei lelua tule kyseisen laturin kanssa käyttää ennen vahinkojen korjaamista.

TURVAPIIRI
Raskaan käytön aikana Velocitraxilla on turvallinen jäähdytystila. Jos käyttäjä pyörittää taukoamatta yhtä telakiskoa 10 sekunnin ajan, telakisko sammuu automaattisesti 10 sekunnin ajaksi. Jatka toimintaa odottamalla 10 sekunnin ajan tai pyöritä telakiskoja vastapäiseen suuntaan jäähdytystilan peruuttamiseksi. Jos telakiskot jumiutuvat tai ne eivät pyöri, ohjauspiiri sammuu vaurioiden välttämiseksi. 10 sekunnin jälkeen piiri nollautuu jos jumiutumista ei ole havaittu.

8+ VAROITUS! VAIN YLI 8-VUOTIAAT LAPSET SAAVAT KÄYTTÄÄ LATURIA JA VAIN AIKUISEN VALVONNASSA.

LATAAMINEN
- Seuraa ohjeita ajoneuvon paristokotelon kannen avaamiseksi.
- Liitä kaapeli, USB kaapelin voi kytkeä mihin tahansa USB laturiin.
- Käännä virtakytkin OFF asentoon. Punainen merkkivalo tarkoittaa, että latautuminen on käynnissä.
- Merkkivalo sammuu, kun lataus on valmis.

YHTEENSOVITTAMINEN / PARITUS
- Ohjain ja ajoneuvo tulee liittää toisiinsa ennen ensimmäistä ajokertaa.
- Varmista, että ajoneuvo on ladattu ja sen virtakytkin on asennossa OFF.
- Varmista, että paristoja ei ole vielä laitettu ohjaimeen.
- Käännä ajoneuvon virtakytkin ON asentoon, laita vasta nyt paristot ohjaimeen.
- Yhteenliittäminen tulee tehdä ylläolevalla tavalla, jotta se onnistuu oikein.
- Toista ylläolevat vaiheet mikäli yhteenliittämisessä ilmenee ongelmia.

HUOMAUTUS: Lähettimessä ei ole on-/off-kytkintä. Se kytkeytyy päälle sauvaa liikuttamalla. Käytä vain alkaliparistoja, jotta tuote toimii moitteettomasti. Poista paristot päinvastaisessa järjestyksessä kuin asennusta tehtäessä.

ONGELMAT JA RATKAISUT

AUTO EI LIIKU / TELAKISKOT EIVÄT LIIKU	TOIMINNAN HIDASTUMINEN, EPÄTASAINEN LIIKE TAI EI TOIMI OLLENKAAN
• Onko virtakytkin asetettu asentoon ON? • Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät? • Onko akun asennus ja ohjauksen kytkentä suoritettu? Onko ohjaimen ja ajoneuvon 2,4 Ghz yhteys poikki? – Katso kohta "AKUN ASENNUS JA OHJAUKSEN KYTKENTÄ". • Ovatko akkujen + ja – navat asetettu oikein? • Odota 10 sekunnin ajan jäähdytystilan nollautumiseksi ja varmista, että telakiskot eivät ole jumissa. Katso lisätietoja kappaleesta "SUOJAPIIRI".	• Ovatko paristot liian heikot tai tyhjät? • Tarkasta akut. Tarvittaessa lataa akut ja/tai vaihda kauko-ohjattavan ajoneuvon ja ohjaimen akut uusiin alkaliakkuihin. • Ovatko akut asennettu oikein?

VALMISTAJAN HUOMAUTUS
- Muutokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
- Lelu ja kaikki lisävarusteet täytyy tarkistaa säännöllisesti, ettei niissä ole vaurioita. Vaurioituneet osat tulee korjata tai korvata uusilla.
- Kehitämme ja päivitämme jatkuvasti tuotteitamme niiden laadun ja arvon parantamiseksi.
- Tästä johtuen käyttöohjeessa olevat kuvat eivät aina vastaa pakkauksessa olevaa tuotemallia.
- Säilytä pakkaus myöhempää tarvetta varten, sillä se sisältää tärkeää tietoa tuotteesta.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ (GR)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ
Μικρά κομμάτια. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

Λειτουργήστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο όταν είναι πλήρως συναρμολογημένο και σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο!

- Αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι κατάλληλα για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών, καθώς εμπεριέχει μικροσκοπικά κομμάτια τα οποία μπορούν να καταποθούν.
- Προορίζεται για παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω.
- Προτείνεται να υπάρχει επίβλεψη από ενήλικα.
- Οδηγήστε το όχημά σας σε ασφαλές μέρος, μακριά από ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, αυτοκίνητα, κ.λπ.
- Μην οδηγείτε σε δρόμους ή όταν είναι σκοτάδι.
- Μην αγγίζετε και μην προσπαθείτε να σηκώσετε το όχημα όταν είναι σε κίνηση. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τα δάχτυλα, το πρόσωπό σας και τα φαρδιά ρούχα μακριά από τους μπροστινούς και τους πίσω τροχούς όταν το όχημα είναι σε λειτουργία ή όταν ο πομπός είναι σε λειτουργία.
- Λειτουργήστε το υπεύθυνα!
- Μην ρίχνετε και μην συγκρούετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.
- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν και τα εξαρτήματά του.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΔΙΑΡΡΟΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ. Επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο διαχείρισης στερεών αποβλήτων ή άλλο κατάλληλο οργανισμό για πληροφορίες.

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του παιχνιδιού και της μπαταρίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας που συνιστάται.
- Μην επιχειρήσετε να βραχυκυκλώσετε, φορτίσετε, αποσυναρμολογήσετε ή θερμάνετε τις μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και προσέξτε να μην πιάσουν υγρασία
- Μην αναμειγνύετε και μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες μαζί.
- Μην αναμειγνύετε και μην χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταρίας μαζί.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν, πριν τις φορτίσετε.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται υπό την επίβλεψη ενηλίκου και θα πρέπει να ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή της μπαταρίας και του φορτιστή.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.
- Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το προϊόν εάν θέλετε να το αποθηκεύσετε. Οι μπαταρίες μπορεί να ζεσταθούν.
- Μετά από κάθε χρήση, κλείστε το διακόπτη.
- Αφαιρέστε τις αδύναμες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες από το προϊόν.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες σωστά και με ασφάλεια, σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους.
- Οι φορτιστές που χρησιμοποιούνται με το παιχνίδι πρέπει να εξετάζονται τακτικά για ζημιές στο καλώδιο, το βύσμα, το περίβλημα και άλλα τμήματα και σε περίπτωση τέτοιας ζημιάς δεν πρέπει το παιχνίδι να χρησιμοποιείται με αυτό το φορτιστή, έως ότου επισκευαστεί η ζημιά.

ΚΥΚΛΩΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Σε περίπτωση υπερβολικής χρήσης, το Velocitrax εισέρχεται σε λειτουργία ψύξης ασφαλείας. Αν ο χρήστης περιστρέφεται συνεχόμενα προς την ίδια τροχιά για 10 δευτερόλεπτα, το όχημα ακινητοποιείται για 10 δευτερόλεπτα. Για να συνεχίσετε να παίζετε, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα ή αλλάξτε τροχιά για έξοδο από τη λειτουργία ψύξης. Σε περίπτωση εμπλοκής ή αδυναμίας περιστροφής, το κύκλωμα απενεργοποιείται για την αποφυγή ζημιάς. Αν η εμπλοκή αποκατασταθεί, πραγματοποιείται επαναφορά σε 10 δευτερόλεπτα.

8+ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ 8 Χ ΡΟΝΩΝ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΣΥΝΕΙΔΗΣΗ ΕΝΗΛΙΚΩΝ.

Φόρτιση
- Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ανοίξετε την πόρτα της μπαταρίας στο όχημα.
- Επεκτείνετε το καλώδιο USB και συνδέστε το σε οποιαδήποτε συσκευή φόρτισης USB.
- Γυρίστε το διακόπτη στη θέση 'OFF.' Το κόκκινο φως θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι το όχημα φορτίζετε.
- Το φως θα σβήσει για να δείξει ότι η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.

Σύνδεση
- Το χειριστήριο και το όχημα πρέπει να συνεννοηθούνε για πρώτη φορά.
- Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι φορτισμένο και ότι βρίσκεται στη θέση 'OFF.'
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες δεν έχουν εγκατασταθεί στο χειριστήριο.
- Γυρίστε το όχημα στη θέση ON και στη συνέχεια τοποθετήστε τις μπαταρίες του χειριστηρίου.
- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται με αυτή τη σειρά, ώστε η αντιστοίχιση να είναι επιτυχής.
- Επαναλάβετε τα βήματα εάν η σύνδεση δεν έγινε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν υπάρχει διακόπτης Ενεργ./Απενεργ. στον πομπό. Η μετακίνηση του χειριστηρίου το βάζει σε λειτουργία αυτόματα. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιείτε πάντα αλκαλικές μπαταρίες. Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης με την αντίστροφη σειρά.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΚΙΝΕΙΤΑΙ / ΟΙ ΤΑΙΝΙΕΣ ΔΕΝ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ	ΠΤΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ, ΑΚΑΝΟΝΙΣΤΗ ΚΙΝΗΣΗ Η ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
• Βρίσκεται ο διακόπτης ενεργοποίησης στη θέση ON; • Είναι άδειες ή άχρηστες οι μπαταρίες; • Έχει ολοκληρωθεί η τοποθέτηση και σύνδεση των μπαταριών για έλεγχο; Διακόπηκε η σύνδεση 2,4 GHz μεταξύ του χειριστηρίου και του οχήματος; – Βλ. ενότητα "ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΕΛΕΓΚΤΗ". • Έχουν αντιστοιχιστεί σωστά οι επαφές + και – στις μπαταρίες; • Περιμένετε 10 δευτερόλεπτα για επαναφορά από τη λειτουργία ψύξης και διασφαλίστε ότι δεν υπάρχει εμπλοκή στις ταινίες. Βλ. ενότητα "Κύκλωμα ασφαλείας" για περισσότερες πληροφορίες.	• Είναι άδειες ή άχρηστες οι μπαταρίες; • Ελέγξτε τις μπαταρίες. Εάν είναι απαραίτητο, επαναφορτίστε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες στο όχημα και το χειριστήριο με νέες αλκαλικές μπαταρίες. • Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι μπαταρίες;

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ
- Οι τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τη συσκευή.
- Αυτό το παιχνίδι και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να εξετάζονται περιοδικά για πιθανούς κινδύνους, και τα δυνητικά επικίνδυνα τμήματα θα πρέπει να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν.
- Στα πλαισια τησ βελτιωσησ τησ ποιοτητασ και τησ εξελιξησ, βελτιωνουμε συνεχωσ και ενημερωνουμε τα προϊοντα μασ.
- Κατα συνεπεια, οι εικονεσ σε αυτο το φυλλαδιο οδηγιων μπορει νδ διαφερουν απο το μοντελο που εσωκλειεται.
- Σασ συμβουλευουμε να φυλαξετε τη συσκευασια για μελλοντικη αναφορα, μιασ και περιεχει σημαντικεσ πληροφοριεσ.

FORSIGTIG (DK)

ADVARSEL! KVÆLNINGSFARE
Små dele. Ikke beregnet til børn under 3 år.

Produktet og tilbehøret må kun anvendes når det er komplet samlet og i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning.

- Dette produkt og tilbehøret er ikke beregnet til børn under 36 måneder, da det indeholder små dele, der kan sluges.
- Beregnet til børn fra 8 år og opefter.
- Opsyn af voksne anbefales kraftigt.
- Køretøjet skal køres på et sikkert område uden personer, kæledyr, biler, etc.
- Kør ikke på gaden eller i mørke.
- Når køretøjet er i bevægelse må du ikke røre ved det eller tage det op. Vent til køretøjet er helt stoppet.
- Hold hår, hænder, ansigt og løst tøj væk fra for- og baghjul når der er tændt for køretøjet eller når fjernstyringen er tændt.
- Udvis ansvarlighed ved kørsel!
- Tab eller slå ikke på produktet og dets tilbehør.
- Forsøg aldrig at adskille eller ændre på produktet eller tilbehøret.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON OM. BATTERIETFORSIKTIG: FOR Å UNNGÅ BATTERILEKKASJE.
MERK: BATTERIENE MÅ RESIRKULERES ELLER AVHENDES PÅ RIKTIG VIS.
Kontakt ditt lokale avfallshandteringskontor eller et annet lokalt byrå for mer informasjon.

- Kontroller at batteriene er riktig satt inn og følg produsentens anvisninger for leketøyet og batteriene.
- Bruk kun batteritypen(e) som anbefales.
- Ikke forsøk å kortslutte, lade, demontere eller varme opp batterier.
- Ikke kast batteriene inn i ild eller gjøre dem våte.
- Ikke bruk forskjellige, eller nye og gamle, batterier sammen.
- Ikke bruk forskjellige batterier sammen.
- Batterier som ikke er oppladbare skal ikke lades opp da det kan lede til erupsjon.
- Fjern oppladbare batterier fra produktet før du starter oppladningen.
- Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne og ved å følge produsentens anvisninger for batterier og lading.
- Genopladelige batterier bør kun oplades af voksne.
- Batterier bør skiftes ut i nærvær av en voksen.
- Fjern batterier fra produktet før langvarig oppbevaring. Batteriene kan bli varme.
- Husk å slå av bryteren etter bruk.
- Fjern svake eller brukte batterier fra produktet.
- Avhend batteriene på en sikker og riktig måte, i henhold til lokale krav.
- Opladere der benyttes med legetøjet, bør regelmæssigt tjekkes for beskadigelser på kablet, stik, kabinet og andre dele og i tilfælde af sådanne beskadigelser, må legetøjet ikke blive anvendt med den oplader indtil skaden er blevet repareret.

SIKKERHEDSKREDSLØB
Ved kraftig brug har Velocitrax en sikkerhedsnedkølingstilstand. Hvis brugeren snurrer konstant på ét bælte i 10 sekunder, vil bæltet automatisk standse ned i 10 sekunder. Vent 10 sekunder med at lege videre, eller snurre på det modsatte bælte for at afbryde nedkølingstil-standen. Hvis noget kommer i klemme i bæltet(erne), eller de ikke kan snurre rundt, så vil strømkredsen afbrydes for at undgå skade. Efter 10 sekunder bliver den nulstillet, hvis der ikke længere er noget i klemme.

8+ ADVARSEL! KUN BØRN I ALDEREN 8+ MÅ ANVENDE OPLADEREN OG I SÅ FALD ALTID UNDER OPSYN AF EN VOKSEN.

OPLADNING
- Følg vejledningen for at åbne batteridækslet på køretøjet.
- Træk USB-kablet ud og sæt det i en USB-oplader.
- Sæt tænd / sluk-knappen i stilling "OFF". Det røde lys er tændt, hvilket betyder at køretøjet oplades.
- Det røde lys slukker, når opladningen er færdig.

TILSLUTNING
- Fjernbetjening og køretøjer skal tilsluttes, før de kan bruges.
- Kontroller, at køretøjet er opladet og i "OFF" position.
- Sørg for, at batterierne ikke er sat i fjernbetjeningen.
- Sæt køretøjet på "TIL". Sæt derefter batterierne i fjernbetjeningen.
- Installationerne skal udføres i denne rækkefølge for at koblingen skal kunne lykkes.
- Gentages, hvis installationen ikke lykkes for første gang.

MERK: Det er ingen av/på-bryter på senderen. Bilen slår seg på automatisk når du beveger styrepinnene. Best ytelse oppnås ved alltid å bruke bare alkaliske batterier. For å ta ut batteriene, følg installasjonsprosedyren omvendt vei.

FEJFINDING OG VEDLIGEHOLDELSE AF RC KØRETØJER

RC KØRETØJET FLYTTER SIG IKKE / BÆLTERNE BEVÆGER SIG IKKE	FUNKTIONSSVIGT, USTABILE BEVÆGELSER ELLER KØRER IKKE
• Er afbryderen sat i stilling ON? • Er batterierne svage eller opbrugt? • Er batterimontering og styringslink afsluttet? Har styreenheden og køretøjet mistet 2,4 GHz-forbindelsen? – Se "MONTERING AF BATTERI OG STYRINGSLINK" afsnittet. • Er + og – kontakterne korrekte i forhold til batterierne? • Vent 10 sekunder, så nedkølingstilstanden nulstilles, sørg for, at der ikke sidder noget i klemme i bælterne. Se afsnittet "SIKKERHEDSKREDSLØB" om yderligere oplysninger.	• Er batterierne svage eller opbrugt? • Kontrollér batterierne. Om nødvendigt oplades eller udskiftes batterierne i RC køretøjet og fjernstyringen med nye alkaline batterier. • Er batterierne monteret korrekt?

FABRIKANTENS BEMÆRKNINGER
- Modifikationer der ikke er godkendt af fabrikanten, kan medføre at brugerens tilladelse til at bruge produktet inddrages.
- Dette legetøj og alt tilbehør skal jævnligt efterses for potentielle skader og alle potentielt beskadigede dele skal repareres eller udskiftes.
- Vi arbejder konstant med at opgradere eller forbedre vores produkter for bedre kvalitet og brugsværdi.
- Som konsekvens heraf kan modellen afvige fra billederne i brugsvejledningen.
- Det anbefales at opbevare emballagen med vigtig information for fremtidigt brug.

FORSIKTIG (NO)

ADVARSEL! KVELNINGSFARE
Små deler. Ikke egnet for barn under 3 år.

Produktet og dets tilbehør skal kun brukes etter de er ferdigmontert i samsvar med denne bruksanvisningen!

- Dette produktet og tilbehøret er ikke egnet for barn under 36 måneder, på grunn av de små delene som lett kan svelges.
- Beregnet for barn over 8 år.
- Bruk under oppsyn av voksne anbefales sterkt.
- Bruk kjøretøyet på et trygt sted, på avstand fra mennesker, dyr, biler, osv.
- Ikke kjør på veier eller etter skumring.
- Ikke berør eller prøv å plukke opp bilen mens den er i bevegelse. Vent til den har stoppet helt opp.
- Hold hår, fingre, ansikt og løstsittende plagg borte fra for- og bakhjul mens kjøretøyet er påslått eller når senderen er i drift.
- Vær en ansvarlig sjåfør.
- Ikke mist produktet eller dets tilbehør i bakken, og unngå slag.
- Forsøk aldri å demontere eller modifisere produktet eller tilbehøret.

VIGTIG INFORMATION OM BATTERISIKKERHED. FORSIGTIG: UNDGÅ AT BATTERIERNE LÆKKER.
BEMÆRK: BATTERIER SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES FORSVARLIGT.
Kontakt dit lokale renovationsselskab eller genbrugsplads for information.

- Kontrollér at batterierne isættes med korrekt polaritet og følg legetøjs- og batterifabrikanternes vejledninger.
- Anvend kun de(n) anbefalede batteritype(r).
- Batterierne må ikke kortsluttes, oplades, adskilles eller opvarmes.
- Batterier må ikke brændes eller gøres våde.
- Bland ikke nye og gamle batterier med hinanden.
- Bland ikke batterier af forskellig type med hinanden.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades pga.eksplosionsfare.
- Fjern genopladelige batterier fra produktet før opladning.
- Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne, og vejledningerne fra batteri- og opladerfabrikanterne skal følges.
- Oppladbare batterier skal kun lades av voksne.
- Batteriudskiftning bør foregå under opsyn af en voksen.
- Fjern batterierne fra produktet før opbevaring. Batterierne kan blive varme.
- Sørg for at slukke på afbryderen efter brug.
- Fjern svage eller opbrugte batterier fra produktet.
- Batterierne skal bortskaffes sikkert og forsvarligt efter gældende bestemmelser.
- Ladere som brukes med leketøyet skal jevnlig undersøkes for skader på ledning, plugg, deksel og andre deler, og i tilfelle skader, skal ikke leketøyet brukes med laderen til skaden er utbedret.

SIKKERHETSKRETS
For lange lekeøkter har Velocitrax en nedkjølingsfunksjon for økt sikkerhet. Hvis brukeren bruker samme bane uavbrutt i 10 sekunder, vil banen automatisk lukkes i 10 sekunder. For å fortsette å spille må du vente 10 sekunder eller kjøre motsatt vei for å avbryte nedkjølingsmo-dus. Hvis skinnene er fastkjørte og ikke kan kjøres på, vil banen slutte å fungere for å unngå skade. Etter 10 sekunder vil den gjenåpnes dersom den ikke lengre er fastkjørt.

8+ ADVARSEL! KUN BARN OVER 8 ÅR SKAL BRUKE LADEREN OG UNDER OPPSYN AV VOKSNE.

LADING
- Følg instruksjonene for å åpne batterilokket på kjøretøyet.
- Dra ut USB kabelen og sett den inn i en USB lader.
- Sett on/off knappen i "OFF" stilling. Den røde lampen lyser, hvilket betyr at kjøretøyes lades.
- Den røde lampen slukker når ladingen er ferdig.

KOBLING
- Fjernkontroll og kjøretøy må kobles sammen før de kan brukes.
- Kontroler at kjøretøyeet er ladet og står i "OFF" posisjon.
- Se til at batteriene ikke er satt inn i fjernkontrollen.
- Sett kjøretøyet på "ON" . Sett så batteriene i fjernkontrollen.
- Installasjonene må gjøres i denne rekkefølgen for at koblingen skal bil.
- vellykket. Gjøres på nytt hvis ikke installasjonen er vellykket første gangen.

BEMÆRK: Der er ingen tænd-/sluk-kontakt på fjernbetjeningen. Når styrepindene bevæges tændes den automatisk. Bedste funktion opnås ved kun at anvende alkaline batterier. Batterierne fjernes ved omvendt rækkefølge.

FEILSØKING OG OMSORG FOR R/K-BILEN

R/K-BILEN BEVEGER SEG IKKE / SKINNENE RØRER SEG IKKE	DÅRLIGERE YTELSE, UJEVN BEVEGELSEELLER KAN IKKE KJØRE
• Er strømbryteren satt til PÅ-posisjon? • Er batteriene svake eller flate? • Er batteriene satt ordentlig i og koblingen av kontrollene fullførte? Har fjernkontrollen og bilen mistet forbindelsen til 2,4 GHz-båndet? – Se «SETTE I BATTERIENE OG KOBLING TIL KONTROLLER». • Er + og – polene plassert rett? • Vent 10 sekunder til nedkjølingsmodus har nullsilt seg og sørg for at skinnene ikke er fastkjørt. Se «Sikkerhetskrets» for mer info.	• Er batteriene svake eller flate? • Kontroller batteriene. Om nødvendig, skift ut batteriene i den fjernstyrte bilen og kontrolleren med nye alkaliske batterier. • Er batteriene satt inn ordentlig?

PRODUSENTENS MERKNAD
- Endringer som ikke er autorisert av produsenten kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke enheten.
- Dette leketøyet og alt tilbehør må periodisk undersøkes for mulige farer og eventuelle potensielt farlige deler må repareres eller skiftes ut.
- Vi øker kvaliteten og verdien på produktene våre kontinuerlig ved å forbedre og oppdatere dem.
- Produktene våre konstant, og bilder i dette instruksjonsbladet kan til tider være noe annerledes enn vedlagte modell.
- Det anbefales at emballasjen oppbevares for fremtidig referanse da den inneholder viktig informasjon.

ОСТОРОЖНО (RU)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ.
Мелкие детали. Для детей старше 3 лет.

Используйте изделие и принадлежности только в полностью собранном виде и в соответствии с этими инструкциями.

- Не позволяйте детям младше 3 лет играть с этим изделием и принадлежностями, поскольку они содержат мелкие детали, которые можно проглотить.
- Предназначено для детей от 8 лет и старше.
- Рекомендуется присмотр со стороны взрослых.
- Играйте в безопасном месте, подальше от людей, домашних животных, автомобилей и т. д.
- Не играйте на проезжей части или в темное время суток.
- Не прикасайтесь к движущейся машинке и не пытайтесь ее схватить. Дождитесь, пока машинка полностью остановится.
- Если машинка включена или работает передатчик, держите пальцы, волосы, лицо и неплотно прилегающие предметы одежды подальше от передних и задних колес.
- Управляйте машинкой ответственно.
- Не бросайте и не ударяйте изделие и принадлежности.
- Не разбирайте изделие и принадлежности и не пытайтесь внести изменения в их конструкцию.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЙКАМИ
ОСТОРОЖНО! ЧТОБЫ НЕ ДОПУСТИТЬ ПРОТЕКАНИЯ БАТАРЕЕК.
ПРИМЕЧАНИЕ. БАТАРЕЙКИ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗИРОВАТЬ ИЛИ ПЕРЕРАБОТАТЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ. За дополнительной информацией обращайтесь на предприятие по утилизации твердых отходов или в соответствующие местные органы власти.

- При вставке батареек соблюдайте полярность, а также указания производителя игрушки и батареек.
- Используйте батарейки только рекомендованного типа.
- Не пытайтесь зарядить, разобрать и нагреть батарейки или замкнуть их контакты.
- Не выбрасывайте батарейки в огонь и не мочите их.
- Не используйте новые батарейки вместе со старыми.
- Не используйте вместе батарейки разных типов.
- Не пытайтесь зарядить неперезаряжаемые батарейки. Они могут взорваться!
- Чтобы зарядить аккумулятор, вытащите его из изделия.
- Заряжать аккумулятор разрешается только под присмотром взрослых. Следуйте указаниям производителя аккумулятора и зарядного устройства.
- Аккумуляторные батарейки должны заряжать только взрослые.
- Заменять батарейки разрешается только в присутствии взрослых.
- Извлеките батарейки, перед тем как ставить изделие на хранение. Батарейки могут быть горячими.
- После использования выключите машинку.
- Извлекайте слабые или разряженные батарейки из изделия.
- Утилизируйте батарейки надлежащим способом с соблюдением местных правил.
- Используемые для зарядки игрушки зарядные устройства следует регулярно проверять на наличие повреждений шнура, вилки, корпуса и других деталей, а также, при наличии подобных повреждений, игрушку нельзя использовать с таким зарядным устройством, пока повреждение не будет устранено.

ТАКИХ СЛУЧАЯХ
В случае слишком интенсивного использования может быть активирован режим защитного охлаждения Velocitrax. Если на протяжении 10 секунд осуществляется вращение на одной гусенице, эта гусеница автоматически выключится на 10 секунд. Чтобы продолжить игру, подождите 10 секунд или включите другую гусеницу.
Если гусеница не может вращаться (застряла), двигатель выключится, чтобы не допустить повреждения. Через 10 секунд он снова включится (если застревание устранено).

8+ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО РАЗРЕШАЕТСЯ ТОЛЬКО ДЕТЯМ СТАРШЕ 8 ЛЕТ И ТОЛЬКО ПОД ПРИСМОТРОМ ВЗРОСЛЫХ.

Зарядка
- Следуй инструкциям для открытия двери от батареи в машине.
- Протяни USB шнур и подключи к любому USB зарядному устройству.
- Поменяй переключатель в позицию "OFF". Зажжется красный свет, показывая что машина заряжается.
- Свет погаснет, показывая, что зарядка закончилась.

Соединение
- Переключатель и машина должны быть соединены между собой перед первым использованием.
- Убедитесь что машина заряжена и находится в режиме "OFF".
- Убедитесь , что батарейки не инсталлированы в переключатель.
- Поменяйте в режим "ON" машину, затем инсталлируйте батарейки в переключатель.
- Инсталлировавшие должно проходить в данной последовательности, чтобы соединение прошло успешно.
- Повторите процесс, если соединение прошло безуспешно.

ПРИМЕЧАНИЕ: На передатчике нет включателя. Игрушка включается при перемещении любого рычага. Для максимальной производительности используйте только щелочные батарейки. Для извлечения батареек выполните инструкции по установке в обратной последовательности.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И УХОД ЗА МАШИНКОЙ

РАДИОУПРАВЛЯЕМАЯ МАШИНКА НЕ ДВИГАЕТСЯ / ГУСЕНИЦЫ НЕ ДВИГАЮТСЯ	СНИЖЕНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ, НЕРАВНОМЕРНОЕ ДВИЖЕНИЕ, ОТСУТСТВИЕ ДВИЖЕНИЯ
• Выключатель находится в положении ВКЛ? • Батарейки разрядились? • Батарейки вставлены, а пульт управления связан с машинкой? Установлена ли между автомобилем и пультом ДУ связь на частоте 2,4 ГГц? – См. раздел УСТАНОВКА БАТАРЕЕК И СВЯЗЫВАНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ. • Батарейки вставлены с соблюдением полярности? • Убедитесь, что гусеницы не застряли, и подождите 10 секунд, пока выключится режим охлаждения. Дополнительные сведения см. в разделе «ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ».	• Батарейки разрядились? • Проверьте батарейки. При необходимости зарядите аккумулятор в машинке и вставьте в пульт управления новые щелочные батарейки. • Батарейки вставлены правильно?

ПРИМЕЧАНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
- изменения, не одобренные производителем, могут привести к аннулированию права на использование этого устройства.
- Регулярно проверяйте эту игрушку и все принадлежности. При необходимости ремонтируйте или заменяйте потенциально опасные детали.
- Мы непрерывно совершенствуем свои изделия, делаем их более качественными и удобными.
- По этой причине изображения в руководстве пользователя могут отличаться от фактического вида изделия.
- Храните упаковку — на ней приведена важная информация, которая пригодится вам в будущем.

- The toy is only to be connected to Class II equipment.
- Ce jouet ne doit être raccordé qu'à un appareil de classe II.
- Das Spielzeug darf nur an Geräte der Klasse II angeschlossen werden.
- El juguete sólo debe ser conectado al equipo de Clase II.
- Il giocattolo deve essere collegato solo ad un impianto di Classe II.
- O brinquedo só deve ser ligado a equipamento de Classe II.
- Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op klasse IIapparatuur.
- Zabawkę należy podłączać wyłącznie do urządzeń Klasy II.
- Leksaken bör endast anslutas till Klass II-utrustning.
- Lelun saa kytkeä vain laiteluokkaan II.
- Το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμό κατηγορίας II.
- Legetøjet er kun beregnet til at blive forbundet med Klasse II udstyr.
- Leketøyet skal kun kobles til Klasse II utstyr.
- Игрушку можно подключать только к оборудованию Класса II.

(EN) Help the environment by disposing of batteries responsibly. The wheelie bin symbol indicates that batteries must not be disposed of in domestic waste as they contain substances which can be damaging to environment and health.Please remove exhausted batteries from products and use designated collection point or recycling facilities when disposing of batteries.

(FR) Aidez l'environnement en jetant des batteries de façon responsable. Le symbole de poubelle à roues indique que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car elles contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement et la santé. Veuillez ôter toutes les piles du produits et les éliminer auprès d'un point de collecte désigné ou des installations de recyclage.

(DE) Helfen Sie der Umwelt durch die verantwortungsvolle Entsorgung der Batterien. Das Mülltonnen-Symbol besagt, dass Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Substanzen enthalten, die schädlich für die Umwelt und die Gesundheit sein können. Bitte entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt und nutzen Sie die ausgewiesenen Sammelstellen oder Recycling-Anlagen zur Entsorgung von Batterien.

(ES) Ayude al medio ambiente desechando las baterías de forma responsable. El símbolo del contenedor indica que las pilas no se deben tirar en la basura doméstica, ya que contienen sustancias que pueden perjudicar al medio ambiente y la salud. Retire las baterías agotadas de los productos y use el punto de recogida designado o las instalaciones de reciclaje cuando deseche las baterías.

(IT) Aiuta l'ambiente smaltendo le batterie in modo responsabile. Il simbolo del bidone con le ruote indica che le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici in quanto contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e la salute. Rimuovere le batterie scariche dai prodotti e utilizzare il punto di raccolta designato o le strutture di riciclaggio quando si smaltiscono le batterie.

(PT) Ajude o ambiente descartando as pilhas de forma responsável. O símbolo da lixeira indica que as pilhas não podem ser descartadas com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem prejudicar o ambiente e a saúde. Por favor, remova dos produtos as pilhas gastas e use pontos de coleta assinalados ou instalações de reciclagem para se desfazer das mesmas.

(NL) Help het milieu door uw batterijen en accu's op verantwoorde wijze weg te gooien. Het symbool van een kliko geeft aan dat de batterijen en accu's niet in huishoudelijk afval behoren omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Haal leeggelopen batterijen uit producten en maak gebruik van daartoe aangewezen inzamelpunten of recyclingfaciliteiten.

(PL) Chroń środowisko prawidłowo utylizując baterie. Symbol kosza na śmieci wskazuje, że baterii nie należy utylizować razem z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ zawierają substancje, które mogą szkodzić środowisku i zdrowiu. Wyczerpane baterie należy wymontować z produktu i oddać do wyznaczonego punktu zbiórki lub zakładu przetwarzania odpadów.

(SE) Hjälp miljön genom att göra dig av med batterier på ett ansvarsfullt sätt. Symbolen för soptunna på hjul indikerar att batterier inte får kastas i hushållssoporna eftersom de innehåller substanser som kan vara skadliga för miljö och hälsa. Ta bort uttjänta batterier från produkter och lämna den på uppsamlingsplatser eller återvinningsstationer närdu bör dig av med batterier.

(FI) Auta ympäristöäsi hävittämällä paristot vastuullisesti. Roskasäiliö-symboli ilmaisee, että paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat ola vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Irrota käytetyt paristot tuotteista ja hävitä ne toimittamalla jätteiden keräys- tai kierrätyspisteeseen.

(GR) Βοηθήστε το περιβάλλον απορρίπτοντας τις μπαταρίες με υπευθυνότητα. Το σύμβολο ενός κάδου με ρόδες υποδηλώνει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα καθώς περιέχουν ουσίες οι οποίες είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απομακρύνετε τις άδειες μπαταρίες από τα προϊόντα και απορρίπτετέ τις στα καθορισμένα σημεία συλλογής ή τις εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.

(DK) Hjælp miljøet ved at afskaffe batterier på en forsvarlig måde. Det lille skraldespandssymbol indikerer at batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, da de indeholder substanser der kan skade miljø og helbred. Fjern venligst brugte batterier fra produkter og benyt opsamlingspunkter eller genbrugsstationer når batterier bortskaffes.

(NO) Hjelpe miljøet ved å avhende batterier ansvarlig. Symbolet for hjulbøyleboks viser at batterier ikke skal kastes i husholdningsavfallet ettersom de inneholder stoffer som kan være skadelige for miljøet og folks helse. Fjern utladede batterier fra produktene og kast batteriene i miljøstasjoner.

(RU) Помогите защитить окружающую среду, утилизируйте батарейки ответственным образом. Мусорный бак на колесиках означает, что батарейки нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, поскольку они содержат вещества, опасные для окружающей среды и здоровья. Пожалуйста, извлекайте разряженные батарейки из изделий и оставляйте батарейки в специальных пунктах сбора или утилизации.